

Grace and Peace to you from God the Father and our Lord and Savior Jesus Christ....

Que la paz y la gracia de Dios Padre y de nuestro Señor Jesucristo este con todos ustedes

Prayer

Oremos

You Can't take it with you!!

¡¡No puedes llevarlo contigo!!



In September of 2013, eccentric Portuguese billionaire Count Chiquinho Scarpa posted to Facebook that he would be burying his Million Dollar Bentley so that it would be waiting for him in the afterlife. A media frenzy ensued about his rash behavior.

En septiembre de 2013, el excéntrico multimillonario portugués Conde Chiquinho Scarpa publicó en Facebook que enterraría su Million Dollar Bentley para que lo esperara en el más allá. Se produjo un frenesí mediático por su comportamiento imprudente.

When the day finally arrived, he did not, in fact, bury his car. Instead, he made a grand media statement on what was the first day of National Organ Donation Week, stating,

“I didn’t bury my car, but everyone thought it absurd when I said I would. What’s absurd is burying your organs, which can save many lives. Nothing is more valuable in this life!! Be a donor.....I am!! April is National Donate Life Month!!

Cuando finalmente llegó el día, de hecho, no enterró su auto. En cambio, hizo una gran declaración en los medios en lo que fue el primer día de la Semana Nacional de Donación de Órganos, declarando,

“No enterré mi auto, pero todos pensaron que era absurdo cuando dije que lo haría. Lo absurdo es enterrar tus órganos, lo que puede salvar muchas vidas. Nada es más valioso en esta vida!! Sea un donante.....Lo soy!! ¡¡Abril es el Mes Nacional de Donar Vida!!

Remember also, as Christians nothing that happens to the body either before or after death can impact our relationship with God....it is our faith and the condition of our hearts that determines our salvation.

Recuerde también, como cristianos, nada de lo que le suceda al cuerpo, ya sea antes o después de la muerte, puede afectar nuestra relación con Dios... es nuestra fe y la condición de nuestro corazón lo que determina nuestra salvación.

The point is, don’t hoard up things for yourself in this world while oppressing those in need. Do what is right in God’s eyes or your riches may be a curse to you.....

El punto es, no acumules cosas para ti en este mundo mientras oprimes a los necesitados. Haz lo que es correcto a los ojos de Dios o tus riquezas pueden ser una maldición para ti...

Do not take a lesson from King Tut, but take a lesson from Jesus’ story of the Rich man in Mathew 19 when the rich man told Jesus, “all these commandments I have kept, what do I still lack?” And Jesus told him, “If you want to be perfect, go, sell your possessions, and give to the poor, and you will have treasures in heaven. Then come and follow me.

No tome una lección del rey Tut, sino tome una lección de la historia de Jesús del hombre rico en Mateo 19 cuando el hombre rico le dijo a Jesús: "Todos estos

mandamientos que he guardado, ¿qué me falta todavía?" Y Jesús le dijo: "Si quieres ser perfecto, anda, vende tus bienes, y dáselo a los pobres, y tendrás tesoros en el cielo. Entonces ven y sígueme.

When the young man heard that, he went away sad....

Cuando el joven oyó eso, se fue triste....

This was not a parable, but a true story. Jesus would then say that it would be easier for a camel to go through the eye of a needle than for a rich man to enter the kingdom of heaven.

Esto no era una parábola, sino una historia real. Jesús diría entonces que sería más fácil para un camello pasar por el ojo de una aguja que para un rico entrar en el reino de los cielos.

James 5:1-3

1 Now listen you rich people, weep and wail because of the misery that is coming on you. 2 Your wealth has rotted, and moths have eaten your clothes (after death). 3 Your gold and silver are corroded. Their corrosion will testify against you and eat your flesh like fire. You have hoarded wealth in the last days.

Santiago 5:1-3

5 ¡Oigan esto, ustedes los ricos! ¡Lloren y griten por las desgracias que van a sufrir! ² Sus riquezas están podridas; sus ropas, comidas por la polilla. ³ Su oro y su plata se han enmohecido, y ese moho será una prueba contra ustedes y los destruirá como fuego. Han amontonado riquezas en estos días, que son los últimos.

So after chapter 4 where James asked to develop an idea of complete dependance on God. Now he is speaking to those who may have the most

temptation to live independently from God. He is speaking to the rich and the wealthy....

Entonces, después del capítulo 4, donde Santiago pidió desarrollar una idea de dependencia total de Dios. Ahora está hablando a aquellos que pueden tener la mayor tentación de vivir independientemente de Dios. Él está hablando a los ricos y los ricos....

But he is not saying that the rich won't enter the Kingdom of God, even some of his followers were rich,

Pero no está diciendo que los ricos no entrarán en el Reino de Dios, incluso algunos de sus seguidores eran ricos,



- Zacchaeus (Tax Collector)
- Joseph of Arimathea (Tomb)
- Barnabus (Bishop)

- Zaqueo (recaudador de impuestos)
- José de Arimatea (Tumba)
- Bernabé (obispo)

So, just because you are rich doesn't mean you can't be a follower of Jesus Christ. But wealth in this world can be an obstacle to Grace. That what Jesus was trying to explain in the story of the young rich ruler that wanted to know what he must do to attain salvation.

Entonces, el hecho de que seas rico no significa que no puedas ser un seguidor de Jesucristo. Pero la riqueza en este mundo puede ser un obstáculo para Grace. Eso es lo que Jesús estaba tratando de explicar en la historia del joven gobernante rico que quería saber qué debía hacer para alcanzar la salvación.

The fact is that having a lot of wealth or belongings in this world can easily take our eyes of the cross. So, riches can definitely be an obstacle to our faith. But we thank God that by his spirit we can overcome this obstacle and use our riches or belongings for good.

El hecho es que tener muchas riquezas o pertenencias en este mundo fácilmente puede quitarnos los ojos de la cruz. Entonces, las riquezas definitivamente pueden ser un obstáculo para nuestra fe. Pero damos gracias a Dios que por su espíritu podemos superar este obstáculo y usar nuestras riquezas o pertenencias para el bien.



We all know the verse 1 Timothy 6:10 that says the love of money (pursuit of riches) is the root of all kinds of evil.

Todos conocemos el versículo 1 Timoteo 6:10 que dice que el amor al dinero (búsqueda de riquezas) es la raíz de toda clase de males.

It says The Pursuit of Riches!!

¡Dice la búsqueda de riquezas!!

There is not a single sin that we will not entertain to attain riches. And this is the challenge for rich people of faith!!

No hay un solo pecado que no entretengamos para obtener riquezas. ¡¡Y este es el desafío para los ricos de fe!!

So what does James say to those whose riches tend to drag them father from Christ and closer to the world?

Entonces, ¿qué les dice Santiago a aquellos cuyas riquezas tienden a alejarlos de Cristo y acercarlos al mundo?

In verse 1 he says, “weep and wail because of the misery that is coming on you.” James is telling them to mourn because of the very probable coming judgement.

En el versículo 1 dice: “llorad y gemid a causa de la miseria que os ha de sobrevenir”. Santiago les está diciendo que se lamenten por el muy probable juicio venidero.

So, is it a good thing to weep and wail? It is if it prepares them in a good way for the coming judgement.

Entonces, ¿es bueno llorar y gemir? Lo es si los prepara de buena manera para el juicio venidero.

(John Trapp)

“Better to weep here, where there are wiping handkerchiefs in the hand of Christ, than to have our eyes whipped out in hell. Better to howl with men now than to yell with devils later.”

(John Trapp)

“Más vale llorar aquí, donde hay pañuelos en la mano de Cristo, que que nos saquen los ojos a latigazos en el infierno. Es mejor aullar con los hombres ahora que gritar con los demonios más tarde”.

Then in V2 he says that their wealth has rotted, and moths have eaten their clothes. By wealth he means their food, clothing, gold, and silver. That all these things will rot away, and you can't take it with you. That God's judgement will come upon these THINGS, as well as you, and you need to worry more about getting your heart right than getting your estate in order.

Luego en V2 dice que su riqueza se ha podrido, y las polillas se han comido su ropa. Por riqueza se refiere a su comida, ropa, oro y plata. Que todas estas cosas se pudrirán y no podrás llevártelas contigo. Que el juicio de Dios vendrá sobre estas COSAS, así como sobre ti, y debes preocuparte más por poner tu corazón en orden que por poner en orden tu patrimonio.

Now if we fail to do these things verse 3 says that these things will be a witness against you and eat your flesh like fire.

Ahora bien, si fallamos en hacer estas cosas, el versículo 3 dice que estas cosas serán un testimonio contra ustedes y comerán su carne como fuego.

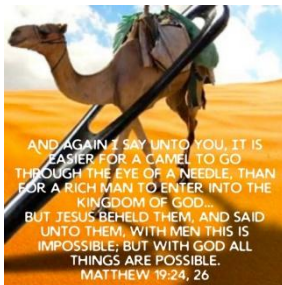


This speaks of hell and the unquenchable fire!

¡Esto habla del infierno y del fuego inextinguible!

The corruption or generosity of wealth in our lives will be revealed on the day of judgement.

La corrupción o generosidad de la riqueza en nuestras vidas se revelará en el día del juicio.



James is not only condemning those who hoard up wealth in the last days but that we should be hoarding up wealth in heaven, not on earth. Being generous with our wealth is the antidote that will get us through that eye of the needle!! Amen!!

Santiago no solo está condenando a aquellos que acumulan riquezas en los últimos días, sino que debemos acumular riquezas en el cielo, no en la tierra. ¡¡Ser generosos con nuestra riqueza es el antídoto que nos sacará del ojo de la aguja!! ¡¡Amén!!

James 5:4

Look! The wages you failed to pay the workers who mowed your fields are crying out against you. The cries of the harvesters have reached the ears of the Lord All Mighty.

Santiago 5:4

⁴ El pago que no les dieron a los hombres que trabajaron en su cosecha, está clamando contra ustedes; y el Señor todopoderoso ha oído la reclamación de esos trabajadores.

It is saying if you made all of your money because you paid poor wages, if you've ripped off people and taken advantage of the desperate, If you made all your riches at the expense of others. Then the Lord will hear the cries of those that you have exploited.

Es decir si hizo todo su dinero porque pagó salarios bajos, si estafó a la gente y se aprovechó de los desesperados, si hizo todas sus riquezas a expensas de los demás. Entonces el Señor escuchará los gritos de aquellos a quienes has explotado.



There are many countries in the world who use slave and forced child labor to produce their goods. These good are shipped and sold all around the world. There are lists of these goods that you can find on the internet and some people go as far as to boycott these companies for these evil practices.

- Philip Morris
- Hershey's
- Nestle

Es decir si hizo todo su dinero porque pagó salarios bajos, si estafó a la gente y se aprovechó de los desesperados, si hizo todas sus riquezas a expensas de los demás. Entonces el Señor escuchará los gritos de aquellos a quienes has explotado.

- Philip Morris
- Hershey's
- Nestle

Then there are those who know and yet turn a blind eye. But there is one who is not turning a blind eye, there is one who sees all, and he compiles the list that matters the most. The list of those whose names are in the Lambs Book of Life.....

Luego están los que saben y, sin embargo, hacen la vista gorda. Pero hay quien no se hace de la vista gorda, hay quien lo ve todo, y hace la lista que más importa. La lista de aquellos cuyos nombres están en el Libro de la Vida del Cordero.....

Those who exploit others to hoard their wealth on earth will face judgement someday. And you can't take it with you, whether you are going upstairs or downstairs.

Aquellos que explotan a otros para atesorar sus riquezas en la tierra enfrentarán juicio algún día. Y no puedes llevarlo contigo, ya sea que vayas arriba o abajo.

James 5:5-6

5 You have lived on Earth in luxury and self-indulgence. You have fattened yourselves in the day of slaughter. 6 You have condemned and murdered the innocent one, who was not opposing you.

Santiago 5:5-6 ⁵ Aquí en la tierra se han dado ustedes una vida de lujo y placeres, engordando como ganado, ¡y ya llega el día de la matanza! ⁶ Ustedes han condenado y matado a los inocentes sin que ellos opusieran resistencia.

We can dominate almost any situation with our wealth and power....But James is saying that the Lord is watching and the day of judgement is coming.

Podemos dominar casi cualquier situación con nuestra riqueza y poder... Pero Santiago está diciendo que el Señor está mirando y que se acerca el día del juicio.



So, about 320 years ago Joe, Little Joe, and Al were making their way out west to make a name for themselves and find fortune and fame. They got caught in a storm and the temperatures dropped down below freezing and Al knew he would not make it out west. So, he said, "Joe, I know I'm not going to make it out west!" And Joe said, "Oh yes you will Al!" No, I'm not Joe, I'm dying. But promise that when you and little Joe make it, you will name a town after me.....ok? I want to be remembered. Ok Al, we will.....and Al said, "Little Joe remind your dad that when you guys make to the west claim your land and fortune, name the town after me. Then, Little Joe said, "OK Mr. Buquerque!"

Entonces, hace unos 320 años, Joe, Little Joe y Al se dirigían al oeste para hacerse un nombre y encontrar fortuna y fama. Quedaron atrapados en una tormenta y las temperaturas descendieron por debajo del punto de congelación y Al sabía que no lograría llegar al oeste. Entonces, dijo: "Joe, ¡sé que no voy a lograr llegar al oeste!" Y Joe dijo: "¡Oh, sí lo harás, Al!" No, no soy Joe, me estoy muriendo. Pero prométeme que cuando tú y el pequeño Joe lo logren, le pondrás mi nombre a una ciudad... ¿de acuerdo? Quiero ser recordado. Ok, Al, lo haremos... y Al dijo: "Pequeño Joe, recuérdale a tu papá que cuando vayan al oeste a reclamar su tierra y su fortuna, nombran la ciudad en mi honor. Luego, Little Joe dijo: "¡Está bien, Sr. Buquerque!"

That is the story of how Albuquerque got it's name! But really most of the towns in America are named after someone who when that town was named after them thought they would be remembered for the name. But the truth is

less than 5% of the cities named after someone are remembered for that someone.

¡Esa es la historia de cómo Albuquerque obtuvo su nombre! Pero en realidad, la mayoría de los pueblos de Estados Unidos llevan el nombre de alguien que, cuando ese pueblo recibió su nombre, pensó que sería recordado por ese nombre. Pero la verdad es que menos del 5% de las ciudades que llevan el nombre de alguien son recordadas por ese alguien.

You see, it's not going to last. The things on this Earth that we gain and acquire are fleeting and will eventually be turned to dust.

Ya ves, no va a durar. Las cosas que ganamos y adquirimos en esta Tierra son fugaces y eventualmente se convertirán en polvo.

So, don't use, condemn, murder, or exploit others for gain. The treasure we store on Earth will mean nothing one day, but the treasures we store in heaven because of our love for one another will last for eternity.

Por lo tanto, no use, condene, asesine ni explote a otros para obtener ganancias. El tesoro que almacenamos en la Tierra no significará nada un día, pero los tesoros que almacenamos en el cielo debido a nuestro amor mutuo durarán por la eternidad.

And now James switches gears and starts to address his true brothers in Christ in V7

Y ahora James cambia de marcha y comienza a dirigirse a sus verdaderos hermanos en Cristo en V7



James 5:7-8

7 Be Patient, then, brothers and sisters, until the Lord's coming. See how the farmer waits for the land to yield its valuable crop, patiently waiting for the

autumn and spring rains. 8 You too, be patient and stand firm, because the Lord's coming is near.

Santiago 5:7-8

⁷ Pero ustedes, hermanos, tengan paciencia hasta que el Señor venga. El campesino que espera recoger la preciosa cosecha, tiene que aguardar con paciencia las temporadas de lluvia. ⁸ Ustedes también tengan paciencia y manténganse firmes, porque muy pronto volverá el Señor.

There were a lot of New Testament writings before the New Testament we have today. But the difference was that those writing were written by people who truly thought the Lord was going to come during their lifetime. As a matter of fact, a lot of them thought the Lord was going to come back any day.

Hubo muchos escritos del Nuevo Testamento antes del Nuevo Testamento que tenemos hoy. Pero la diferencia fue que esos escritos fueron escritos por personas que realmente pensaron que el Señor iba a venir durante su vida. De hecho, muchos de ellos pensaron que el Señor iba a regresar cualquier día.

Well, the truth was he didn't and as the apostles started to grow old and die off, they decided they better start putting these accounts on paper. But it wasn't until around 400 A.D. that the books of the New Testament were canonized (1st century only). (Eyewitnesses)

Bueno, la verdad es que no lo hizo y cuando los apóstoles comenzaron a envejecer y morir, decidieron que era mejor comenzar a poner estas cuentas en papel. Pero no fue sino hasta alrededor del año 400 d.C. que se canonizaron los libros del Nuevo Testamento (solo en el siglo I). (Testigos oculares)

So, we need to learn to stand firm and be patient. James is saying all you need to know is that the Lord is coming, and it could be today (Maranatha). Whatever you are going through and whatever your waiting on, the Lord is coming. Be patient, stand firm, keep working, the Lord is coming.....

Por lo tanto, debemos aprender a mantenernos firmes y ser pacientes. James está diciendo que todo lo que necesitas saber es que el Señor viene, y podría ser hoy (Maranatha). Sea lo que sea que estés pasando y lo que sea que estés

esperando, el Señor viene. Ten paciencia, mantente firme, sigue trabajando, el Señor viene.....

(Morgan)

Sometimes, indeed, the very hope of the coming of the Lord has seemed to increase impatience rather than patience.... Oh to be patient in fellowship with God.

(Morgan)

A veces, de hecho, la misma esperanza de la venida del Señor parece aumentar la impaciencia en lugar de la paciencia... Oh, ser paciente en la comunión con Dios.

It seems sometimes, the more we believe, the more impatient we become. We must remember whose timing it is!

A veces parece que cuanto más creemos, más impacientes nos volvemos. ¡Debemos recordar de quién es el momento!

Remember James said in the last chapter that we are but a mist that appears for a little while and then vanishes. But the Lord is coming.....will it be in our lifetime? I sure hope so but if it isn't that will not change how I live or worship. I will stand firm knowing the Lord has gone to prepare a place for me!!

Recuerde que Santiago dijo en el último capítulo que no somos más que una niebla que aparece por un momento y luego se desvanece. Pero el Señor viene... ¿será durante nuestra vida? Eso espero, pero si no es así, eso no cambiará la forma en que vivo o adoro. ¡Me mantendré firme sabiendo que el Señor se ha ido a preparar un lugar para mí!

We must be patient with God's timing!

¡Debemos ser pacientes con el tiempo de Dios!

Sometimes the only thing harder than waiting on God is wishing that we had!!

¡A veces lo único más difícil que esperar en Dios es desear que lo tuviéramos!



The Lord see's all this chaos in the world today! Do you think anything surprises him? He is always in control and always watching what's going on. His timing is perfect!

¡El Señor ve todo este caos en el mundo hoy! ¿Crees que algo lo sorprende? Él siempre tiene el control y siempre observa lo que sucede. ¡Su sincronización es perfecta!

Grumbling.....

Have you talked with your co-workers lately about how lousy your boss is or how bad the place is to work at? Grumbled a bit! Came home to tell your spouse, I can't believe what they are doing now! They really did it this time! Grumbled some more!!

Refunfuñando.....

¿Has hablado con tus compañeros de trabajo últimamente sobre lo pésimo que es tu jefe o lo mal que está el lugar para trabajar? ¡Se quejó un poco! Llegué a casa para decirle a su cónyuge, ¡no puedo creer lo que están haciendo ahora! ¡Realmente lo hicieron esta vez! ¡Se quejó un poco más!



The bible tells us, and James is saying to us, “NO”.

La biblia nos dice, y Santiago nos dice, “NO”.

James 5:9

Don't grumble against one another, brothers and sisters, or you will be judged. The Judge is standing at the door!

Santiago 5:9

⁹ Hermanos, no se quejen unos de otros, para que no sean juzgados; pues el Juez está ya a la puerta.

So, the message is, don't gossip, don't bicker, don't complain. Just be grateful for your blessings and that the Lord is coming, he's at the door.

Entonces, el mensaje es, no chismes, no discutas, no te quejes. Solo agradece tus bendiciones y que el Señor viene, está a la puerta.

Don't blame your problems on other brothers and sisters and don't judge others in the process.

No culpes de tus problemas a otros hermanos y hermanas y no juzgues a otros en el proceso.

And remember, we are not right with Christ because we forgive others, but because we are right with Christ, we can forgive others. Our forgiveness and lifestyle are a marker that we are Christians.

Y recuerde, no estamos bien con Cristo porque perdonamos a los demás, sino porque estamos bien con Cristo, podemos perdonar a los demás. Nuestro perdón y estilo de vida son un marcador de que somos cristianos.



James is saying as we wait for Jesus Christ to come back lets try not to destroy each other. Let's not complain and moan but let us be patient. The Lord is coming back and while we wait, we should produce fruit rather than complain about the timing or the journey.

Santiago está diciendo que mientras esperamos que Jesucristo regrese, tratemos de no destruirnos unos a otros. No nos quejemos ni nos lamentemos, sino seamos pacientes. El Señor regresará y mientras esperamos, debemos producir frutos en lugar de quejarnos del tiempo o del camino.

Remember God not only gives us free will but he allows the hardships in our lives to produce perseverance and dependence upon Him!! Thanks be to God that he uses all things.....Amen

**¡Recuerde que Dios no solo nos da libre albedrío sino que permite que las dificultades en nuestras vidas produzcan perseverancia y dependencia en Él!
Gracias a Dios que usa todas las cosas.....Amén**

Then there is another picture of patience and that is in the example of the prophets in V10

Luego hay otra imagen de la paciencia y eso está en el ejemplo de los profetas en el V10

James 5:10-11

10 Brothers and sisters, as an example of patience in the face of suffering, take the prophets who spoke in the name of the Lord. 11 As you know, we count as blessed those who have persevered. You have heard of Job's perseverance and have seen what the Lord finally brought about. The Lord is full of compassion and mercy.

Santiago 5:10-11

¹⁰ Hermanos míos, tomen como ejemplo de sufrimiento y paciencia a los profetas que hablaron en nombre del Señor. ¹¹ Pues nosotros consideramos felices a los que soportan con fortaleza el sufrimiento. Ustedes han oído cómo soportó Job sus sufrimientos, y saben de qué modo lo trató al fin el Señor, porque el Señor es muy misericordioso y compasivo.

So, James knows that sometimes we need to see that others have endured hardships as bad if not worse than ours and that just as God got them through it, he can work in our lives as well. We may also learn a thing or two from these examples. We call these examples testimonies.....and James is reminding us that the Old Testament prophets endured hardship but they also practiced patient endurance. Some examples of these were,

Entonces, James sabe que a veces necesitamos ver que otros han soportado dificultades tan malas, si no peores, que las nuestras y que así como Dios los ayudó a superarlas, también puede obrar en nuestras vidas. También podemos aprender una cosa o dos de estos ejemplos. Llamamos a estos ejemplos testimonios.....y Santiago nos está recordando que los profetas del Antiguo Testamento soportaron dificultades pero también practicaron la perseverancia paciente. Algunos ejemplos de estos fueron,



- **Jeremiah – he was tortured and thrown into prison yet he had patient endurance.**
- **Jeremías: fue torturado y encarcelado, pero tuvo paciencia.**



- **Job – this is the only time Job is mentioned in the New Testament. (Read V11) So James tells us 3 things about Job.....how they can be an example for us to follow.**
 1. **The perseverance of Job, Job did show amazing perseverance. He lost everything, including his children and still did not curse God. Under every attack from Satan, he refused to turn his back on God. Job had no idea why he was suffering so but he continued to trust in God. Remember he said to his wife after she told him to curse God, he said, “How can we accept the blessings from God and not accept the trouble.....Wow**
 - **Job: esta es la única vez que se menciona a Job en el Nuevo Testamento. (Leer V11) Así que Santiago nos dice 3 cosas sobre Job... cómo pueden ser un ejemplo a seguir para nosotros.**
 1. **La perseverancia de Job, Job mostró una perseverancia asombrosa. Lo perdió todo, incluso a sus hijos y todavía no maldijo a Dios. Bajo cada ataque de Satanás, se negó a darle la espalda a Dios. Job no tenía idea de por qué estaba sufriendo tanto, pero**

siguió confiando en Dios. Recuerda que le dijo a su esposa después de que ella le dijo que maldijera a Dios, él dijo: "¿Cómo podemos aceptar las bendiciones de Dios y no aceptar el problema...? Wow

2. The end intended by the Lord (The verse says, what the Lord brought about). The ultimate purpose for this pain brought upon Job. That purpose would be a lesson in perseverance under trial that would testify as God's purpose to teach us a lesson. It may have looked bad for Job but it was for an eternal purpose and God would restore him.....Amen

2. El fin previsto por el Señor (El versículo dice, lo que el Señor hizo). El propósito final de este dolor trajo sobre Job. Ese propósito sería una lección de perseverancia bajo prueba que testificaría como el propósito de Dios de enseñarnos una lección. Puede que se haya visto mal para Job, pero era para un propósito eterno y Dios lo restauraría... Amén.

Here is a great example of this point by Charles Spurgeon.....

Aquí hay un gran ejemplo de este punto por Charles Spurgeon.....

(Charles Spurgeon)

What am I going to think if a man comes to me with a knife?

It depends on the circumstances. If it is some thief or murderer I'm going to fear for my life. But if it's a surgeon who's purpose is to do good in my life then I will welcome him and be ok with it.

(Charles Spurgeon)

¿Qué voy a pensar si un hombre viene a mí con un cuchillo?

Depende de las circunstancias. Si es algún ladrón o asesino voy a temer por mi vida. Pero si es un cirujano cuyo propósito es hacer el bien en mi vida, entonces le daré la bienvenida y estaré de acuerdo con eso.

When we see God allowing hardship in our lives directed for his eternal purpose, it can be scary but we must trust in his will.

Cuando vemos que Dios permite dificultades en nuestras vidas dirigidas a su propósito eterno, puede asustarnos, pero debemos confiar en su voluntad.

Cathy's story of Cancer and the purpose towards Jim's salvation.

La historia de Cathy sobre el cáncer y el propósito de la salvación de Jim.

3. The Lord is full of compassion and mercy. We can quickly think that God was cruel to Job and Cathy and not caring about their hardships but using them for his good purpose. But no, in the end the Lord was compassionate to Job and Cathy and in the end His good purpose is always ours as well.

3. El Señor es lleno de compasión y misericordia. Rápidamente podemos pensar que Dios fue cruel con Job y Cathy y que no se preocupó por sus dificultades, sino que los usó para su buen propósito. Pero no, al final el Señor fue compasivo con Job y Cathy y al final Su buen propósito es siempre el nuestro también.

If God allows hardship in your life, it will be for good reason. Now we might not see that reason in this life but the reason is still good. And if you feel you are under spiritual attack, remember God is always in control.

Si Dios permite dificultades en tu vida, será por una buena razón. Ahora, puede que no veamos esa razón en esta vida, pero la razón sigue siendo buena. Y si siente que está bajo un ataque espiritual, recuerde que Dios siempre tiene el control.

God will always sustain us.....If he brings us to it, he will get us through it. Even it that means calling us home. And how bad is that, really.....God uses everything for His good!!!

Dios siempre nos sostendrá... Si nos lleva a ello, nos ayudará a superarlo. Incluso eso significa llamarnos a casa. Y que malo es eso, de verdad.....Dios usa todo para Su bien!!!

James 5:12

Above all, my brothers and sisters, do not swear – not by heaven or by earth or by anything else. All you need to say is a simple “Yes” or “No”. Otherwise, you will be condemned.

Santiago 5:12

Sobre todo, hermanos míos, no juréis, ni por el cielo ni por la tierra ni por ninguna otra cosa. Todo lo que necesita decir es un simple "Sí" o "No". De lo contrario, serás condenado.

So, James is saying, “watch what you say and be honest.”

Because, otherwise you will be condemned.....

Entonces, James está diciendo, "cuida lo que dices y sé honesto".

Porque, de lo contrario, serás condenado.....

Mathew 12:36 (PIC)

But I tell you that everyone will have to give an account on the day of judgement for every empty word they have spoken.

Mateo 12:36 (

Pero yo os digo que en el día del juicio todos tendrán que dar cuenta de toda palabra vana que hayan hablado.

We should be careful what we say. God is watching and listening to what we say. Even in traffic when we are driving by ourselves.....Amen!

Debemos tener cuidado con lo que decimos. Dios está mirando y escuchando lo que decimos. Incluso en el tráfico cuando conducimos solos... ¡Amén!

So, what does our knowledge of this judgement lead us to?

Entonces, ¿a qué nos lleva nuestro conocimiento de este juicio?

Well, it should be leading us to say I need a Savior in Jesus Christ because I fail daily. Because I have made promises I can't keep, I've sworn an oath when I shouldn't have, I have sinned by my words, and I need a Savior in my life!!

Bueno, debería llevarnos a decir que necesito un Salvador en Jesucristo porque fallo todos los días. ¡Porque he hecho promesas que no puedo cumplir, he hecho un juramento cuando no debí haberlo hecho, he pecado con mis palabras y necesito un Salvador en mi vida!



All this is to say that our faith in Jesus Christ should help us in being sure that our Yes' remains Yes' and our No's remain No's!

¡Todo esto es para decir que nuestra fe en Jesucristo debe ayudarnos a estar seguros de que nuestro sí sigue siendo sí y nuestro no sigue siendo no!

So, by putting our faith in God and giving our lives to Jesus Christ we can be patient in our suffering. And the best part is, that faith and patience, we can take with us.

Entonces, al poner nuestra fe en Dios y dar nuestra vida a Jesucristo, podemos ser pacientes en nuestro sufrimiento. Y la mejor parte es que la fe y la paciencia las podemos llevar con nosotros.

THANKS BE TO GOD!!

Gracias a Dios

Let us pray.....

Oremos